

§74.4. English Language Proficiency Standards.

(a)

(2)

(J) demonstrate English comprehension and expand reading skills by employing inferential skills such as predicting, making connections between ideas, drawing inferences and conclusions from text and graphic sources, and finding supporting text evidence commensurate with content area needs; and

(K) demonstrate English comprehension and expand reading skills by employing analytical skills such as evaluating written information and performing critical analyses commensurate with content area and grade-level needs.

(5) Cross-curricular second language acquisition/writing. The ELL writes in a variety of forms with increasing accuracy to effectively address a specific purpose and audience in all content areas. ELLs may be at the beginning, intermediate, advanced, or advanced high stage of English language acquisition in writing. In order for the ELL to meet grade-level learning expectations across foundation and enrichment curriculum, all instruction delivered in English must be linguistically accommodated (communicated, sequenced, and scaffolded) commensurate with the student's level of English language proficiency. For Kindergarten and Grade 1, certain of these student expectations do not apply until the student has reached the stage of generating original written text using a standard writing system. The student is expected to:

(A) learn relationships between sounds and letters of the English language to represent sounds when writing in English;

(B) write using newly acquired basic vocabulary and content-based grade-level vocabulary;

(C) spell familiar English words with increasing accuracy, and employ English spelling patterns and rules with increasing accuracy as more English is acquired;

(D) edit writing for standard grammar and usage, including subject-verb agreement, pronoun agreement, and appropriate verb tenses commensurate with grade-level expectations as more English is acquired;

(E) employ increasingly complex grammatical structures in content area writing commensurate with grade-level expectations, such as:

(i) using correct verbs, tenses, and pronouns/antecedents;

(ii) using possessive case (apostrophe *s*) correctly; and

(iii) using negatives and contractions correctly;

(F) write using a variety of grade-appropriate sentence lengths, patterns, and connecting words to combine phrases, clauses, and sentences in increasingly accurate ways as more English is acquired; and

(G) narrate, describe, and explain with increasing specificity and detail to fulfill content area writing needs as more English is acquired.

(d) Proficiency level descriptors.

(1) Listening, Kindergarten-Grade 12. ELLs may be at the beginning, intermediate, advanced, or advanced high stage of English language acquisition in listening. The following proficiency level descriptors for listening are sufficient to describe the overall English language proficiency levels of ELLs in this language domain in order to linguistically accommodate their instruction.

(A) Beginning. Beginning ELLs have little or no ability to understand spoken English in academic and social settings. These students:

(i) struggle to understand simple conversations and simple discussions even when the topics are familiar and the speaker uses linguistic supports such as visuals, slower speech and other verbal cues, and gestures;

(ii) struggle to identify and distinguish individual words and phrases during social and instructional interactions that have not been intentionally modified for ELLs; and

(iii) may not seek clarification in English when failing to comprehend the English they hear; frequently remain silent, watching others for cues.

(B) Intermediate. Intermediate ELLs have the ability to understand simple, high-frequency spoken English used in routine academic and social settings. These students:

(i) usually understand simple or routine directions, as well as short, simple conversations and short, simple discussions on familiar topics; when topics are unfamiliar, require extensive linguistic supports and adaptations such as visuals, slower speech and other verbal cues, simplified language, gestures, and preteaching to preview or build topic-related vocabulary;

(ii) often identify and distinguish key words and phrases necessary to understand the general meaning during social and basic instructional interactions that have not been intentionally modified for ELLs; and

(iii) have the ability to seek clarification in English when failing to comprehend the English they hear by requiring/requesting the speaker to repeat, slow down, or rephrase speech.

(C) Advanced. Advanced ELLs have the ability to understand, with second language acquisition support, grade-appropriate spoken English used in academic and social settings. These students:

(i) usually understand longer, more elaborated directions, conversations, and discussions on familiar and some unfamiliar topics, but sometimes need processing time and sometimes depend on visuals, verbal cues, and gestures to support understanding;

(ii) understand most main points, most important details, and some implicit information during social and basic instructional interactions that have not been intentionally modified for ELLs; and

(iii) occasionally require/request the speaker to repeat, slow down, or rephrase to clarify the meaning of the English they hear.

(D) Advanced high. Advanced high ELLs have the ability to understand, with minimal second language acquisition support, grade-appropriate spoken English used in academic and social settings. These students:

(i) understand longer, elaborated directions, conversations, and discussions on familiar and unfamiliar topics with occasional need for processing time and with little dependence on visuals, verbal cues, and gestures; some exceptions when complex academic or highly specialized language is used;

(ii) understand main points, important details, and implicit information at a level nearly comparable to native English-speaking peers during social and instructional interactions; and

(iii) rarely require/request the speaker to repeat, slow down, or rephrase to clarify the meaning of the English they hear.

(2) Speaking, Kindergarten-Grade 12. ELLs may be at the beginning, intermediate, advanced, or advanced high stage of English language acquisition in speaking. The following proficiency level descriptors for speaking are sufficient to describe the overall English language proficiency levels of ELLs in this language domain in order to linguistically accommodate their instruction.

(A) Beginning. Beginning ELLs have little or no ability to speak English in academic and social settings. These students:

(i) mainly speak using

(ii) speak using a very limited bank of high-frequency, high-need, concrete vocabulary, including key words and expressions needed for basic communication in academic and social contexts;

(iii) lack the knowledge of English grammar necessary to connect ideas and speak in sentences; can sometimes produce sentences using recently practiced, memorized, or highly familiar material;

(iv) exhibit second language acquisition errors that may hinder overall communication, particularly when trying to convey information beyond memorized, practiced, or highly familiar material; and

(v)

(ii) discuss familiar academic topics using content-based terms and common abstract vocabulary; can usually speak in some detail on familiar topics;

(iii) have a grasp of basic grammar features, including a basic ability to narrate and describe in present, past, and future tenses; have an emerging ability to use complex sentences and complex grammar features;

(iv) make errors that interfere somewhat with communication when using complex grammar structures, long sentences, and less familiar words and expressions; and

(v) may mispronounce words, but use pronunciation that can usually be understood by people not accustomed to interacting with ELLs.

(D) Advanced high. Advanced high ELLs have the ability to speak using grade-appropriate English, with minimal second language acquisition support, in academic and social settings. These students:

(i) are able to participate in extended discussions on a variety of social and grade-appropriate academic topics with only occasional disruptions, hesitations, or pauses;

(ii) communicate effectively using abstract and content-based vocabulary during classroom instructional tasks, with some exceptions when low-frequency or academically demanding vocabulary is needed; use many of the same idioms and colloquialisms as their native English-speaking peers;

(iii) can use English grammar structures and complex sentences to narrate and describe at a level nearly comparable to native English-speaking peers;

(iv) make few second language acquisition errors that interfere with overall communication; and

(v) may mispronounce words, but rarely use pronunciation that interferes with overall communication.

(3) Reading, Kindergarten-Grade 1. ELLs in Kindergarten and Grade 1 may be at the beginning, intermediate, advanced, or advanced high stage of English language acquisition in reading. The following proficiency level descriptors for reading are sufficient to describe the overall English language proficiency levels of ELLs in this language domain in order to linguistically accommodate their instruction and should take into account developmental stages of emergent readers.

(A) Beginning. Beginning ELLs have little or no ability to use the English language to build foundational reading skills. These students:

(i) derive little or no meaning from grade-appropriate stories read aloud in English, unless the stories are:

(I) read in short "chunks;"

(II) controlled to include the little English they know such as language that is high frequency, concrete, and recently practiced; and

(III) accompanied by ample visual supports such as illustrations, gestures, pantomime, and objects and by linguistic supports such as careful enunciation and slower speech;

(ii) begin to recognize and understand environmental print in English such as signs, labeled items, names of peers, and logos; and

(iii) have difficulty decoding most grade-appropriate English text because they:

(I) understand the meaning of very few words in English; and

(II) struggle significantly with sounds in spoken English words and with sound-symbol relationships due to differences between their primary language and English.

(B) Intermediate. Intermediate ELLs have a limited ability to use the English language to build foundational reading skills. These students:

(i) demonstrate limited comprehension (key words and general meaning) of grade-appropriate stories read aloud in English, unless the stories include:

(I) predictable story lines;

(II) highly familiar topics;

(III) primarily high-frequency, concrete vocabulary;

(IV) short, simple sentences; and

(V) visual and linguistic supports;

(ii) regularly recognize and understand common environmental print in English such as signs, labeled items, names of peers, logos; and

(iii) have difficulty decoding grade-appropriate English text because they:

(I) understand the meaning of only those English words they hear frequently; and

(II) struggle with some sounds in English words and some sound-symbol relationships due to differences between their primary language and English.

(C) Advanced. Advanced ELLs have the ability to use the English language, with second language acquisition support, to build foundational reading skills. These students:

(i) demonstrate comprehension of most main points and most supporting ideas in grade-appropriate stories read aloud in English, although they may still depend on visual and linguistic supports to gain or confirm meaning;

(ii) recognize some basic English vocabulary and high-frequency words in isolated print; and

(iii) with second language acquisition support, are able to decode most grade-appropriate English text because they:

(I) understand the meaning of most grade-appropriate English words; and

(II) have little difficulty with English sounds and sound-symbol relationships that result from differences between their primary language and English.

(D) Advanced high. Advanced high ELLs have the ability to use the English language, with minimal second language acquisition support, to build foundational reading skills. These students:

(i) demonstrate, with minimal second language acquisition support and at a level nearly comparable to native English-speaking peers, comprehension of main points and supporting ideas (explicit and implicit) in grade-appropriate stories read aloud in English;

(ii) with some exceptions, recognize sight vocabulary and high-frequency words to a degree nearly comparable to that of native English-speaking peers; and

(iv) are able to apply basic and higher-order comprehension skills when reading grade-appropriate text, but are still occasionally dependent on

words, phrases, or short sentences that have been recently practiced and/or

(i) use English at a level of complexity and detail nearly comparable to that of native English-speaking peers when explaining self-generated writing, including emergent forms of writing;

(ii) can participate meaningfully in most grade-appropriate shared writing activities using the English language; and

(iii) although minimal second language acquisition support may be needed, express themselves in self-generated, connected written text in English in a manner nearly comparable to their native English-speaking peers.

(6) Writing, Grades 2-12. ELLs in Grades 2-12 may be at the beginning, intermediate, advanced, or advanced high stage of English language acquisition in writing. The following proficiency level descriptors for writing are sufficient to describe the overall English language proficiency levels of ELLs in this language domain in order to linguistically accommodate their instruction.

(A) Beginning. Beginning ELLs lack the English vocabulary and grasp of English language structures necessary to address grade-appropriate writing tasks meaningfully. These students:

(i) have little or no ability to use the English language to express ideas in writing and engage meaningfully in grade-appropriate writing assignments in content area instruction;

(ii) lack the English necessary to develop or demonstrate elements of grade-appropriate writing such as focus and coherence, conventions, organization, voice, and development of ideas in English; and

(iii) exhibit writing features typical at this level, including:

(I) ability to label, list, and copy;

(II) high-frequency words/phrases and short, simple sentences (or even short paragraphs) based primarily on recently practiced, memorized, or highly familiar material; this typBT1 01 30.33 373874((121 ma)-7y)

(i) are able to use the English language, with second language acquisition support, to express ideas in writing and engage meaningfully in grade-appropriate writing assignments in content area instruction;

(ii) know enough English to be able to develop or demonstrate elements of grade-appropriate writing in English, although second language acquisition support is particularly needed when topics are abstract, academically challenging, or unfamiliar; and

(iii) exhibit writing features typical at this level, including:

(I) grasp of basic verbs, tenses, grammar features, and sentence patterns; partial grasp of more complex verbs, tenses, grammar features, and sentence patterns;

(II) emerging grade-appropriate vocabulary; academic writing has a more academic tone;

(III) use of a variety of common cohesive devices, although some redundancy may occur;

(IV) narrations, explanations, and descriptions developed in some detail with emerging clarity; quality or quantity declines when abstract ideas are expressed, academic demands are high, or low-frequency vocabulary is required;

(V) occasional second language acquisition errors; and

(VI) communications are usually understood by individuals not accustomed to the writing of ELLs.

(D) Advanced high. Advanced high ELLs have acquired the English vocabulary and command of English language structures necessary to address grade-appropriate writing tasks with minimal second language acquisition support.

These students:

(i) are able to use the English language, with minimal second language acquisition support, to express ideas in writing and engage meaningfully in grade-appropriate writing assignments in content area instruction;

(ii) know enough English to be able to develop or demonstrate, with minimal second language acquisition support, elements of grade-appropriate writing in English; and

(iii) exhibit writing features typical at this level, including:

(I) nearly comparable to writing of native English-speaking peers in clarity and precision with regard to English vocabulary and language structures, with occasional exceptions when writing about academically complex ideas, abstract ideas, or topics requiring low-frequency vocabulary;

(II) occasional difficulty with naturalness of phrasing and expression; and

(III) errors associated with second language acquisition are minor and usually limited to low-frequency words and structures; errors rarely interfere with communication.

(e) Effective date. The provisions of this section supersede the ESL standards specified in Chapter 128 of this title (relating to Texas Essential Knowledge and Skills for Spanish Language Arts and English as a Second Language) upon the effective date of this section.

Source: The provisions of this §74.4 adopted to be effective December 25, 2007, 32 TexReg 9615.